

Ss. Joseph and Michael Parish / Parroquia de San José y San Miguel



Rectory / Rectoría

1314 Central Ave., Union City, N.J. 07087
Tel: (201) 865-2325 • Fax: (201) 348-4412
Email: StsJoseph.Michael@Outlook.com
Office Hours / Horas de Oficina
9:00 AM - 4:00 PM (Monday to Friday)



Mother Seton School / Escuela

1501 New York Ave., Union City, N.J. 07087
Tel: (201) 863-8433 • Fax: (201) 863-8145
Principal: **Miss Mary P. McErlaine**

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Rev. Aro Nathan, Pastor
Rev. Guillermo Mora Ph.L., Parochial Vicar
Rev. Anthony Savarimuthu, Priest in Residence
Deacons:
Ricardo Flores, Asterio Velasco
Rev. Tim Tighe, Weekend Assistant

Mary Ann Molinari, Parish Council Chairperson
Esther Lara & Terence Kelly, Trustees
Ivan & Monica Perez, Youth Ministers
Youth Group: 7:30 pm — 9:30 pm (Fridays)
Tel. (201) 250-9293

Mass Schedule Weekends

Saturday 4:00 PM - Bella Vista (Bilingual)
5:30 PM - Sacred Heart Hall (English)
7:00 PM - Sacred Heart Hall (Spanish)
8:00 PM - Neo-Catechumenate

Sunday 9:30 AM - Veteran's Memorial (English)
11:00 AM - Veteran's Memorial (Spanish)
12:30 PM - Veteran's Memorial (Spanish)

Weekdays

Monday to Friday: 8:30 AM - Sacred Heart Hall (Eng)
Monday to Friday: 7:00 PM - Sacred Heart Hall (Sp.)

Confessions: Saturday: 1:00PM - 2:00PM
at the Sacred Heart Hall
Marriages: Contact rectory one year in advance.
Religious Education: Saturday 10:00AM
Confirmation: Thursday 4:00 PM
Adult Religious Ed.: Thursday 7:30 PM

Horario de Misas Fin de Semana

Sábado 4:00 PM - Bella Vista (Bilingüe)
5:30 PM - Salón del Sagrado Corazón (Inglés)
7:00 PM - Salón del Sagrado Corazón (Esp.)
8:00 PM - Neo-Catecumenado

Domingo 9:30 AM - Veteran's Memorial (Inglés)
11:00 AM - Veteran's Memorial (Español)
12:30 PM - Veteran's Memorial (Español)

Entre Semana

Lunes a Viernes: 8:30AM - Salón del S. Corazón (Ing.)
Lunes a Viernes: 7:00 PM - Salón del S. Corazón (Esp)

Confesiones: Sábado: 1:00PM - 2:00PM
en el Salón del Sagrado Corazon
Matrimonios: Contactar Rectoría un año antes.
Educación Religiosa: Sabado: 10:00AM
Confirmación: Jueves 4:00 PM
Educación Religiosa Adultos: Jueves 7:30 PM

November 5 - 12, 2017

Please visit our website at www.ssjmuc.org

Mass Intentions

FOR THE WEEK

November 5 - 12, 2017

Sunday, November 5 (Eng.) 9:30 AM - VET (Sp.) 11:00 AM - VET (Sp.) 12:30 PM - VET	THIRTY-FIRST SUNDAY IN ORDINARY TIME † Erwin and Jorge Apelgren † Zaida Martinez † Deceased of Bedoya and Flores Families
Monday, November 6 (Eng.) 8:30 AM - SHH (Sp.) 7:00 PM - SHH	Weekday † Loretta & William Yanashusky † Bartola Javier
Tuesday, November 7 (Eng.) 8:30 AM - SHH (Sp.) 7:00 PM - SHH	Weekday † Josias y Elena Lopez † Jesse Manaois
Wednesday, November 8 (Eng.) 8:30 AM - SHH (Eng.) 7:00 PM - SHH	Weekday † Tullia De Bellis Sacred Heart Society
Thursday, November 9 (Eng.) 8:30 AM - SHH (Sp.) 7:00 PM - SHH	Dedication of the Lateran Basilica † Richard Woodall & Edna Knaak † Ronnie Manaois y Rosemarie Parilla
Friday, November 10 (Eng.) 8:30 AM - SHH (Esp.) 7:00 PM - SHH	Saint Leo the Great, Pope and Doctor of the Church † Mr. Manoling Alvero † Guillermo L. Tipcati y † Julia Navarro
Saturday, November 11 (Bil) 4:00 PM - BV (Eng.) 5:30 PM - SHH (Esp.) 7:00 PM - SHH	Saint Martin of Tours, Bishop † Rosa Barreiro † Marlene Stancati † Alfonso Villacis
Sunday, November 12 (Eng.) 9:30 AM - VET (Sp.) 11:00 AM - VET (Sp.) 12:30 P.M. - VET	THIRTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME † Rita De Tullio & Michele Polisen Difuntos de Familias Torrens y Bello † Manuel Lugo

Confessions: Saturdays 1:00pm to 2:00pm - Sacred Heart Hall
Confesiones: Sabados 1:00pm a 2:00pm - Salon del Sagrado Corazon
VET - Veteran's Memorial School - 1401 Central Avenue
SHH - Sacred Heart Hall - 1309 Central Avenue (Parking Lot)
MSS - Mother Seton School - 1501 New York Avenue
SFA - St. Francis Academy - 1601 Central Avenue

Readings for the Week

Sunday: Ex 22:20-26, 1 Thes 1:5c-10, Mt 22:34-40
Monday: Rom 8:12-17, Lk 13:10-17
Tuesday: Rom 8:18-25, Lk 13:18-21
Wednesday: Rv 7:2-4, 9-14, 1 Jn 3:1-3
Thursday: Wis 3:1-9, Rom 5:5-11, Jn 6:37-40
Friday: Rom 9:1-5, Lk 14:1-6
Saturday: Rom 11:1-2a, 11-12, 25-29, Lk 14:1, 7-11

Gifts

Altar Bread



For all of the souls
in Purgatory

Altar Wine



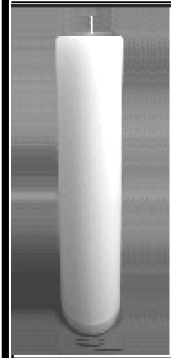
For all of our Patron Saints

Sanctuary Lamp



For all young people

Mass Candle



For the healing of all the sick

FOR THE SICK

Rosario Reyes, Alicia King, Julian Moreno, Emma Aruca., Maria Di Poli, Ida Picone, Yvonne Peralta, Tony Aversa, Anna Aversa, Frank Schreiber, Remy Ottevaere, Elsa Sigurd, Jennie Bitetto, Anna Salmeron, Ola Cousar, Alejandro Murcia, Victor Murcia, Jim Mussi, Maria Massa, Maria Ortega, Mary Ann Molinari



Daylight Savings Times ends on Sunday, November 5th.
Don't forget to change your clocks one hour back.



*Daylight Saving
Time Ends*

El cambio de hora es el domingo 5 de noviembre.
No se olviden de cambiar sus relojes una hora atras.

GOSPEL MEDITATION
ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING
OF SCRIPTURE

31st Sunday Ordinary Time

"For they preach but they do not practice." The scribes and Pharisees may be the ones Jesus was speaking about in today's Gospel, but we must be careful not to dismiss his words when it comes to our own actions. Jesus offered a difficult challenge to those honor-seekers that we must also heed when he said, "The greatest among you must be your servant." This is not the way the world usually works. Generally speaking, the idea of being a servant is considered inferior to being someone who has risen to high levels of leadership or status. But Jesus wants people in positions of authority to selflessly serve those over whom they have influence. And he insists that the leaders who establish laws, rules, and guidelines do not excuse themselves from following their own directives! "Practice what you preach," as the saying goes.

Whether or not we have extensive public influence, almost all of us at certain points are in a position to exercise leadership--with our children and families, with classmates, coworkers, neighbors, friends, and sometimes strangers. When these moments arise, we are called to step into this role without being hypocrites. It's important to be sure we don't issue unrealistic demands on others that we ourselves would find it burdensome or even impossible to fulfill. This requires the virtue of humility. Instead of reveling in the authority we may have at any given moment, instead of creating "heavy burdens hard to carry and lay[ing] them on people's shoulders," we need to be ready and willing to walk a mile in their shoes, and lead accordingly. And Jesus tells us clearly that this servant leadership will be rewarded, for "whoever humbles himself will be exalted."

It is so easy to cast judgment upon the thoughts and behaviors of others. We have heard the phrase, "Practice what you preach." If we really believe in Jesus we will put great effort and care into following his example and living his message. Humility is our goal. True humility begins when I see myself as one among many wounded, searching souls who are striving to work out a place in life and discover who God is and how God acts. We are here today because we need to taste and feel the God who reveals himself fully in the Eucharist--the God who is our strength, hope, and salvation. We are not here because we are better or wiser than anyone else for we are simply humble sinners in need of mercy.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO
ENCUENTRE UN ENTENDIMIENTO MÁS
PROFUNDO DE LA ESCRITURA

31º Domingo del Tiempo Ordinario

Muchas veces se ve en los medios de comunicación especialmente la televisión y la radio programas de imitación y algunas personas se dan a la tarea de imitar a artistas famosos. Los imitadores procuran hacer el mejor papel del personaje. Pero hay que notar que se imita lo de fuera, no lo que es su vida o su forma de ser. Hoy en el Evangelio, el Señor Jesús nos da una cátedra de a quien debemos de imitar; fue directo, al grano y habló sin reservas tanto para el pueblo como para sus discípulos y para nosotros en este tiempo. Su palabra debe ser aliento para la sociedad actual que trata de imitar lo que ve y lo que escucha.

"En la cátedra de Moisés se han sentado los escribas y fariseos. Hagan, pues, todo lo que les digan, pero no imiten sus obras, porque dicen una cosa y hacen otra". ¿A quién imitan los niños y jóvenes de hoy? ¿Quiénes son sus guías a seguir? Jesús habla de las cargas pesadas que los maestros de la ley imponían especialmente a los pobres. Si damos carga a los demás, el deber principal es ayudar a llevarla. No se puede dejar toda la responsabilidad de los hijos a la esposa o al esposo. Se trabaja en familia. También las cosas no se hacen para quedar bien o para lucirse. ¡Hay tener cuidado en esto! En su discurso, Jesús recalca que tenemos un solo Padre y un solo guía que es Cristo. Entonces, dice él: "Que el mayor de entre ustedes sea su servidor, porque el que se enaltece será humillado y el que se humilla será enaltecido". Puede ser fácil hacer juicios de los demás. Hay un dicho muy conocido en inglés que dice: "Practica lo que predicas". Si verdaderamente creemos en Jesús, pondríamos gran esfuerzo e importancia en seguir su ejemplo y vivir su mensaje. La humildad es nuestra meta. La verdadera humildad comienza cuando uno se da cuenta de que es un alma herida entre muchas que está buscando su lugar en la vida y que quiere descubrir quién es Dios y cómo actúa. Estamos aquí hoy porque necesitamos probar y sentir al Dios que se revela completamente en la Eucaristía; al Dios que es nuestra fuerza, nuestra esperanza y nuestra salvación. No estamos aquí porque somos mejor o más sabios que cualquier otro. Simplemente somos humildes pecadores en necesidad de misericordia.

NOVEMBER 5, 2017

Saints Joseph & Michael Parish
THANKSGIVING
FOOD DRIVE

Our food pantry would like to prepare
Thanksgiving Bags for at least 200 families
from our local community.
Will you help us?

OUR FOOD WISH LIST

- ☐ Boxed Potatoes
- ☐ Boxed Stuffing
- ☐ Turkey Gravy
- ☐ Canned Tuna
- ☐ Vegetables
- ☐ Black Beans

**Bring your donations to the
Sacred Heart Hall**

located at the rear of the Church parking lot
November 4th & 5th
November 11th & 12th
November 18th & 19th
Or to the Parish Office
Monday - Friday 9:00am to 4:00pm



We are requesting items related to
Thanksgiving Dinner, but all
non-perishable canned
or boxed items are welcomed!

Thank you in advance for your generosity!

FOR MORE INFORMATION CALL 201-865-2325

Parroquia de San José y Miguel
ACCIÓN DE GRACIAS
RECOGIDA DE COMIDA

Nuestra despensa parroquial quiere preparar 200
bolsas de comida para el
Día de Acción de Gracias para familias
necesitadas de nuestra comunidad.
¿Podemos contar con su ayuda?

NECESITAMOS

- ☐ Papas enlatadas o en polvo
- ☐ Relleno en caja
- ☐ Gravy (salsa) de pavo enlatada
- ☐ Atún enlatado
- ☐ Vegetales
- ☐ Frijoles Negros

**Traigan sus donaciones al
Salon del Sagrado Corazon**

ubicado al final del parqueo de la Iglesia
4 y 5 de Noviembre
11 y 12 de Noviembre
18 y 19 de Noviembre
o a la Oficina Parroquial
Lunes - Viernes de 9:00am a 4:00pm



Estamos solicitando artículos relacionados con
Cena de la acción, pero todos
enlatados no perecederos
o artículos en cajas son bienvenidos!

Thank you in advance for your generosity!

FOR MORE INFORMATION CALL 201-865-2325

NOVEMBER 5, 2017



TE INVITA A LA PRIMERA ASAMBLEA

**PREDICADOR:
PABLO BAYONA**

**MINISTERIO DE ALABANZA:
ECHANDO LAS REDES**

**LUGAR: MOTHER SETON SCHOOL GYM
1501 NEW YORK AVENUE, UNION CITY, NJ 07087
(ENTRE BERGENLINE AVE Y NEW YORK AVE)**

FECHA: JUEVES 9 DE NOVIEMBRE 2017

HORA: 7:00PM

**TEMA: PASOS PARA RECIBIR UN MILAGRO
ENTRADA GRATIS. PARQUEO DISPONIBLA**

INFORMACION: 347-563-6656

NOVENA POSADAS NAVIDEÑAS 2017

Acción Católica desea invitar a la comunidad parroquial interesada en albergar a la Sagrada Familia en sus hogares durante la Novena de las Pasadas Navideñas a realizarse del 1 al 9 de diciembre del presente año. Para más información, por favor llamar a **Pedro Ramos** al **201-348 2998**. Gracias!

